

Bản án số: 115/2024/HS-ST
Ngày 28-8-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nông Biên Hòa

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nông Quốc Khôi

Ông Hoàng Quang Chuẩn.

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Hoàng Trung Đức, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:** Bà Mã Thị Mộng, Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 8 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 94/TLST-HS ngày 02 tháng 8 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 526 /2024/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 8 năm 2024 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vi Thị G** Giới tính: Nữ; Tên gọi khác: Không có; Sinh ngày: 08/8/1989 tại xã T, huyện K, tỉnh Nghệ An; Nơi cư trú: Khu phố L, phường V, thị xã Q, tỉnh Bắc Ninh; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Thái; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Chức vụ Đảng, Chính quyền, đoàn thể trước khi phạm tội: Không; Bố: Vi Văn N, sinh năm 1968; Mẹ: Lương Thị T, sinh năm 1967; Chồng: Nguyễn Văn D, sinh năm 1984; có 01 con sinh năm 2015; Anh chị em ruột: có 05 chị em, bị cáo là con thứ nhất trong gia đình; Tiền án: không; Tiền sự: 01, ngày 11/10/2023 bị Đoàn Biên phòng L - Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh C xử phạt hành chính 4.000.000đ về hành vi xuất cảnh trái phép.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 29/5/2024 đến nay, hiện đang bị tạm giam tại trại tạm giam Công an tỉnh C. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Đầu tháng 10/2023, thông qua mạng xã hội facebook, Vi Thị G được một người môi giới không biết thông tin về họ tên, địa chỉ hướng dẫn cho G xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua đường mòn biên giới thuộc tỉnh Cao Bằng. Hồi 7 giờ 15 phút ngày 11/10/2023, khi G đang thực hiện hành vi xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua khu vực mốc 696 thuộc xóm N, xã C, huyện H, tỉnh Cao Bằng thì bị tổ công tác của Đồn Biên phòng L- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh C phát hiện. Cùng ngày, Đồn Biên phòng L đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 146/QĐ-XPHC đối với Vi Thị G về hành vi “ Qua lại biên giới biên giới quốc gia mà không làm thủ tục xuất cảnh theo quy định của pháp luật” được quy định tại điểm a khoản 3 Điều 18, Nghị định 144/NĐ-CP ngày 31/12/2021 của Chính phủ, mức phạt tiền 4.000.000 đồng, G đã chấp hành xong và quay trở về địa phương nơi cư trú.

Ngày 02/02/2024, G tiếp tục xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua đường mòn biên giới thuộc thị trấn T, huyện Q, tỉnh Cao Bằng theo hướng dẫn của người môi giới quen trên mạng xã hội. Khi vừa nhập cảnh trái phép sang Trung Quốc thành công thì G bị Công an huyện L, tỉnh Quảng Tây, Trung Quốc kiểm tra, phát hiện và bắt giữ. Đến ngày 29/5/2024, G được trao trả về Việt Nam qua cửa khẩu L1 thuộc xã L, huyện H, tỉnh Cao Bằng.

Hành vi của Vi Thị G bị Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh C lập hồ sơ đề nghị truy tố theo Điều 347 Bộ luật hình sự.

Tại bản Cáo trạng số: 65/CT-VKSCB-P1 ngày 31/7/2024 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố Vi Thị G về tội: “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*” theo Điều 347 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu ở trên và thừa nhận Bản Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo về tội Vi phạm quy định về xuất cảnh là đúng với hành vi đã thực hiện.

Kết thúc việc hỏi tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng trình bày lời luận tội: Vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Vi Thị G về tội: “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*” theo Điều 347 của Bộ luật Hình sự. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Vi Thị G phạm tội “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*”.

Về hình phạt: Áp dụng Điều 347; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Vi Thị G từ 06 tháng tù đến 09 tháng tù.

Về xử lý vật chứng vụ án: Không có.

Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến bào chữa và không tranh luận với Kiểm sát viên.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh C, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến, hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo: Căn cứ vào lời khai nhận tội của bị cáo tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hoàn toàn phù hợp với các tài liệu chứng cứ đã được thu thập trong hồ sơ vụ án về động cơ, mục đích, thời gian, địa điểm xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc, như: Biên bản Sự việc vào hồi 10 giờ, ngày 29/5/2024 tại trạm kiểm soát Biên phòng cửa khẩu L1 thuộc xã L, huyện H, tỉnh Cao Bằng; Hồ sơ xử phạt vi phạm hành chính đối với Vi Thị G về hành vi xuất cảnh trái phép cùng các tài liệu chứng cứ khác có đủ căn cứ để kết luận: Ngày 11/10/2023, Vi Thị G xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua khu vực mốc 696 thuộc xóm N, xã C, huyện H, tỉnh Cao Bằng và bị Đồn Biên phòng L-Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh C phát hiện ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 4.000.000 đồng về hành vi xuất cảnh trái phép. Đến ngày 02/02/2024 G tiếp tục xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc qua đường mòn biên giới thuộc thị trấn T, huyện Q, tỉnh Cao Bằng và bị Công an Trung Quốc phát hiện, bắt giữ. Đến ngày 29/5/2024, G được lực lượng chức năng Trung Quốc trả về Việt Nam qua cửa khẩu L1 thuộc xã L, huyện H, tỉnh Cao Bằng.

Bị cáo Vi Thị G là người có đủ năng lực nhận thức, năng lực hành vi và đủ tuổi chịu trách nhiệm hình theo quy định tại Điều 12 Bộ luật hình sự. Bị cáo đã xâm phạm đến hoạt động quản lý hành chính về lĩnh vực xuất cảnh, nhập cảnh.

Bị cáo cố ý trực tiếp xuất cảnh sang nước Trung Quốc mà không có giấy tờ đúng quy định của pháp luật. Do đó, gây ảnh hưởng xấu đến việc giữ gìn an ninh chính trị tại khu vực biên giới, gây mất trật tự trị an tại địa phương.

Hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội phạm về tội “*Vi phạm quy định về xuất cảnh*” quy định tại Điều 347 của Bộ luật Hình sự. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo về tội danh và điều luật như trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

Do vậy, việc đưa bị cáo ra truy tố, xét xử trước pháp luật là cần thiết, nhằm mục đích răn đe giáo dục riêng đối với bị cáo và phục vụ công tác đấu tranh chống tội phạm và phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Bị cáo có 01 tiền sự, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính ngày 11/10/2023 là căn cứ định tội đối với bị cáo.

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Do vậy, được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về hình phạt chính:

Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm, hậu quả do hành vi phạm tội; nhân thân và tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới đảm bảo giáo dục, cải tạo bị cáo và tính nghiêm minh của pháp luật, đồng thời răn đe, giáo dục phòng ngừa chung.

Xét mức hình phạt do Kiểm sát viên đề nghị đối với bị cáo là có căn cứ chấp nhận.

[5] Việc xử lý vật chứng: Không có

[6] Về các vấn đề khác: Đối với các đối tượng đã tổ chức cho G xuất cảnh trái phép sang Trung Quốc, do không có thông tin đầy đủ của các đối tượng này nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để mở rộng điều tra.

[7] Về nghĩa vụ chịu án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Vi Thị G phạm tội “Vi phạm quy định về xuất cảnh”.

Căn cứ Điều 347; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt: Bị cáo Vi Thị G – 06 tháng tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam (ngày 29/5/2024).

2. Xử lý vật chứng: Không có

3. Về án phí: Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331; Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan An ninh điều tra;
- Cục THADS tỉnh Cao Bằng.
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh CB;
- Phòng KTNV&THA;
- Sở Tư pháp CB;
- PC 10 - CA tỉnh;
- Nhà tạm giữ Thạch An;
- Bị cáo;
- Lưu HS vụ án, HCTP;
- Lưu toà HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nông Biên Hòa

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN
TÒA**

Nông Quốc Khôi Hoàng Quang Chuẩn

Nông Biên Hòa